

2.6 Velocità in entrata

Tutte le prestazioni dei riduttori sono calcolate in base ad una velocità in entrata di 1400 min⁻¹.

Tutti i riduttori ammettono velocità fino a 3000 min⁻¹ anche se è consigliabile, dove l'applicazione lo permette, utilizzare valori inferiori a 1400 min⁻¹.

Nella tabella sottostante riportiamo i coefficienti correttivi della potenza in entrata P alle varie velocità riferita ad Fs = 1

2.6 Input speed

All calculations of gear unit performance are based on an input speed of 1400 min⁻¹. All gear units permit speed up to 3000 min⁻¹, nevertheless it is advisable to keep below 1400 min⁻¹, depending on application.

The table below reports input power P corrective coefficients at the various speeds, with Fs = 1.

2.6 Antriebsdrehzahl

Bei der Berechnung der Getriebeleistungen wurde eine Antriebsdrehzahl von 1400 min⁻¹ berücksichtigt.

Bei allen Getrieben sind Antriebsdrehzahlen bis 3000 min⁻¹ möglich; es ist jedoch ratsam, die Drehzahlen unter 1400 min⁻¹ zu halten, wenn die Anwendung es ermöglicht.

In der folgenden Tabelle finden Sie die Korrekturkoeffizienten für die Antriebsleistung P bei den verschiedenen Drehzahlen, bezogen auf Fs = 1.

Tab. 1

n ₁ (rpm)	3000	2800	2200	1800	1400	900	700	500
Pc (kW)	P x 1.9	P x 1.8	P x 1.48	P x 1.24	P x 1	P x 0.7	P x 0.56	P x 0.42

2.7 Potenza termica

I valori delle potenze termiche, P₁₀ (kW), sono riportati nella tabella seguente, in funzione di grandezza, rapporto e velocità entrata del riduttore.

I valori sono calcolati considerando l'utilizzo di olio sintetico ISO 320.

Vedere paragrafo 1.4 per la scelta dei fattori correttivi.

2.7 Thermal power

The following table shows the values of thermal power P₁₀ (kW) for each gearbox size on the basis of ratio and input speed.

The values have been calculated considering the utilization of synthetic oil ISO 320. See chapter 1.4 for the corrective coefficients.

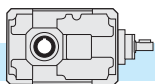
2.7 Thermische Leistung

Die folgende Tabelle enthält die Werte P₁₀ der thermischen Leistung (kW) je nach Getriebegröße und abhängig von Untersetzung und von Drehzahlen am Getriebeantrieb. Die angegebenen Werte beziehen sich auf Schmierung mit synthetischen Öl ISO 320.

Im Abschnitt 1.4 finden Sie die Korrekturkoeffizienten.

Potenza Termica / Thermal power / Thermische Leistung P ₁₀ [kW]																		
	T56B		T63B		T71B		T90B		T112B		T140B		T180B		T200B		T225B	
i _n	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800
8	4	3.4	5.5	4.7	-	-	-	-	-	-	48.3	45.4	59	48				
10					4	6.3	10.8	17	32	43.3	42	55	45.8					
12.5					3.7	5.8	10	15.5	28.7	39	38.5	49	41.5					
16					3.3	5.2	9	14	25.8	33.8	37							
20					2.8	4.4	7.7	11.8	23.5	30.8	35							
25					2.7	4.2	7.3	11	21.6	28.6	32.3							
31.5					2.5	3.9	6.8	10.4	20	25.6	27.7							
40					2.3	3.6	6.3	9.5	18	23.9	25.8							
50					1.9	3	4.7	7.6	11.3	17.4	-							
63					-	-	-	-	1.8	2.8	4.4	7.3	10.7	16.6	-			
80	-	-	-	-	1.7	2.6	4.2	6.8	10	-	-							

Potenza Termica / Thermal power / Thermische Leistung P _{to} [kW]																
	T56C		T63C		T80C		T100C		T125C		T160C		T180C		T200C	
i _n	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800	1400	2800
40	3.3	2.8	4.2	3.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	34.2
50					3.6	5.8	9.7	16.8	18.2	21	23.3	30.7	32.6			
63					3.4	5.3	9	15.5	17	19.5	21.6	28.5	30			
80					3.2	5	8.6	14.6	16	18.4	20.4	26.4	27.7			
100					2.9	4.5	7.7	13	14	17	18.4	24.8	27			
125					2.7	4.2	7.3	12.3	13.2	15.6	17	23.3	25.3			
160					2.6	4	7	11.7	12.5	14.7	16	21.8	23.5			
200					2.5	4	6.6	11	12	13.6	14.7	16	17.5			
250	-	-	-	-	2.2	3.3	5.3	9.3	10	12	12.8	15.3	16.7			
315					2	3.2	5.2	9	9.7	11.4	12.3	14.6	15.8			
400					2	3	5	8.6	9.3	10.7	11.5	-	-			
500					2	3	4.7	8	8.6	-	-	-	-			
630					2	3	4.6	7.8	8.4	-	-	-	-			



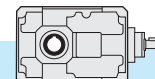
2.8 Dati tecnici

2.8 Technical data

2.8 Technische Daten

T	n ₁ = 1400			TC - TF				TA	
	in	ir	n ₂ rpm	T ₂ Nm	P ₁ kW	FS'	IEC	T _{2M} Nm	P kW
56B	8	8.06	174	94	1.8	1.2	56 63 (B5)	110	2.1
	10	10.17	138	120	1.8	1.0		120	1.8
	12.5	12.31	114	120	1.5	1.1		130	1.6
	16	15.00	93	107	1.1	1.3	71 80 90 (B5) (B14)	140	1.4
	20	20.33	69	140	1.1	1.0		140	1.1
	25	24.62	57	140	0.9	1.0		140	0.90
	31.5	30.00	47	107	0.55	1.3	TF	140	0.70
	40	39.38	36	140	0.55	1.0		140	0.55
	50	48.00	29	115	0.37	1.2		140	0.45
56C	40	40.28	35	140	0.55	1.0	56 63 (B5)	140	0.55
	50	50.83	28	119	0.37	1.2		140	0.45
	63	61.54	23	140	0.37	1.0		140	0.37
	80	75.00	19	119	0.25	1.2	71 80 90 (B5) (B14)	145	0.30
	100	101.67	14	145	0.22	1.0		145	0.22
	125	123.08	11	141	0.18	1.0		145	0.19
	160	150.00	9	124	0.13	1.2	TF	145	0.15
	200	196.92	7	136	0.11	1.1		145	0.12
	250	240.00	6	135	0.09	1.0		135	0.09
63B	8	7.94	176	93	1.8	1.7	56 63 (B5)	155	3.0
	10	10.18	138	119	1.8	1.4		170	2.6
	12.5	12.50	112	146	1.8	1.3		185	2.3
	16	15.88	88	185	1.8	1.0	71 80 90 (B5) (B14)	185	1.8
	20	20.36	69	200	1.5	1.0		200	1.5
	25	25.00	56	180	1.1	1.1		200	1.2
	31.5	31.00	45	181	0.9	1.1	TF	200	1.0
	40	40.00	35	194	0.75	1.0		200	0.80
	50	49.60	28	177	0.55	1.0		200	0.60
63C	63	60.80	23	146	0.37	1.0	56 63 (B5)	170	0.40
	40	39.71	35	194	0.75	1.0		200	0.80
	50	50.89	28	178	0.55	1.2		210	0.65
	63	62.50	22	210	0.55	1.0	71 80 90 (B5) (B14)	210	0.55
	80	79.41	18	186	0.37	1.1		210	0.42
	100	101.79	14	161	0.25	1.3		210	0.33
	125	125.00	11	198	0.25	1.0	TF	210	0.26
	160	155.00	9	210	0.22	1.0		210	0.22
	200	200.00	7	165	0.13	1.3		210	0.17
71B	250	248.00	6	200	0.13	1.0	56 63 (B5)	200	0.13
	315	304.00	5	180	0.09	1.0		180	0.09
	10	10.25	137	120	1.8	1.9	63 71 80 90 (B5)	230	3.5
	12.5	13.05	107	152	1.8	1.6		240	2.8
	16	15.63	90	182	1.8	1.4		250	2.5
	20	19.64	71	229	1.8	1.3	TC-TF	290	2.3
	25	24.99	56	243	1.5	1.2		280	1.7
	31.5	29.95	47	213	1.1	1.2		260	1.3
	40	38.73	36	226	0.9	1.1	80 (B14)	240	1.0
71C	50	50.18	28	244	0.75	1.1		260	0.80
	63	60.13	23	214	0.55	1.2	TC	260	0.70
	80	77.76	18	186	0.37	1.3		240	0.50

T	n ₁ = 1400			TC - TF				TA	
	in	ir	n ₂ rpm	T ₂ Nm	P ₁ kW	FS'	IEC	T _{2M} Nm	P kW
90B	5*	4.56	307	118	4	1.8	71 80 90 100 112 (B5)	210	7.2
	6.3*	6.26	224	162	4	1.8		290	7.2
	10	10.25	137	266	4	1.8		480	7.2
	12.5	13.05	107	338	4	1.6	TC-TF 90* (B14)	530	6.3
	16	15.63	90	405	4	1.4		550	5.4
	20	19.64	71	509	4	1.2		620	4.9
	25	24.99	56	630	4	1.0	TC	630	4.0
	31.5	29.95	47	560	3	1.0		560	3.0
	40	38.73	36	452	1.8	1.1		500	2.0
90C	50	50.18	28	488	1.5	1.1	TC	550	1.7
	63	60.13	23	570	1.5	1.0		570	1.5
	80	77.76	18	454	0.9	1.1		505	1.0
	50	52.18	27	596	1.8	1.1	63 71 80 90 (B5)	660	2.0
	63	62.53	22	595	1.5	1.1		680	1.7
	80	79.58	18	555	1.1	1.3		710	1.4
	100	99.97	14	698	1.1	1.1	TC-TF 80 (B14)	740	1.2
	125	119.78	12	684	0.9	1.1		740	1.0
	160	152.45	9	532	0.55	1.3		680	0.70
80C	200	182.67	8	637	0.55	1.1	TC	700	0.60
	250	240.51	6	565	0.37	1.3		750	0.49
	315	306.11	5	719	0.37	1.0		740	0.38
	400	366.78	4	582	0.25	1.2	TC	700	0.30
	500	474.35	3	660	0.22	1.0		660	0.22
	630	613.46	2	506	0.13	1.2		620	0.16
	5*	4.86	288	290	9.2	1.5	80 90 100 112 132 (B5)	430	13.9
	10	10.25	137	611	9.2	1.5		920	13.9
	12.5	13.05	107	778	9.2	1.3		1000	11.8
112B	16	15.63	90	932	9.2	1.2	TC-TF	1100	10.9
	20	19.64	71	1171	9.2	1.0		1190	9.4
	25	24.99	56	1215	7.5	1.1		1280	7.9
	31.5	29.95	47	1067	5.5	1.1	TC	1220	6.3
	40	38.73	36	1004	4	1.0		1050	4.2
	50	50.18	28	976	3	1.1		1070	3.3
	63	60.13	23	857	2.2	1.3	71 80 90 100 112 (B5)	1140	2.9
	80	77.76	18	907	1.8	1.2		1080	2.1
	50	52.18	27	993	3	1.3		1300	3.9
100C	63	62.53	22	1190	3	1.1	TC-TF	1350	3.4
	80	79.58	18	1111	2.2	1.3		1410	2.8
	100	99.97	14	1395	2.2	1.1		1470	2.3
	125	119.78	12	1368	1.8	1.1	TC	1480	1.9
	160	152.45	9	1064	1.1	1.3		1360	1.4
	200	182.67	8	1275	1.1	1.1		1400	1.2
	250	240.51	6	1330	0.9	1.1	90* (B14)	1500	1.0
	315	306.11	5	1456	0.75	1.1		1480	0.80
	400	366.78	4	1280	0.55	1.1		1400	0.60
100C	500	474.35	3	1113	0.37	1.3	TC	1360	0.50
	630	613.46	2	973	0.25	1.2		1240	0.30



2.8 Dati tecnici

2.8 Technical data

2.8 Technische Daten

T	n ₁ = 1400			TC - TF				TA	
	in	ir	n ₂ rpm	T ₂ Nm	P ₁ kW	FS'	IEC	T _{2M} Nm	P kW
140B	7*	6.88	203	983	22	1.3		1200	27.9
	10	10.25	137	1461	22	1.3		1850	27.9
	12.5	13.05	107	1860	22	1.1	80	2050	24.3
	16	15.63	90	1874	18.5	1.2	90	2200	21.7
	20	19.64	71	2354	18.5	1.0	100	2400	18.9
	25	24.99	56	2429	15	1.0	112	2540	15.7
	31.5	29.95	47	2135	11	1.1	132	2300	11.9
	40	38.73	36	1882	7.5	1.2	160	2210	8.8
	50	50.18	28	1789	5.5	1.2	180	2120	6.5
	63	60.13	23	2143	5.5	1.1	(B5)	2350	6.0
125C	80	77.76	18	2016	4	1.1	TC-TF	2250	4.5
	50	52.18	27	2483	7.5	1.1		2650	8.0
	63	62.53	22	2182	5.5	1.3		2760	7.0
	80	79.58	18	2777	5.5	1.0		2880	5.7
	100	99.97	14	2537	4	1.2	80	3000	4.7
	125	119.78	12	3000	4	1.0	90	3000	4.0
	160	152.45	9	2128	2.2	1.3	100	2720	2.8
	200	182.67	8	2549	2.2	1.1	112	2800	2.4
	250	240.51	6	2746	1.8	1.1	132	3050	2.0
	315	306.11	5	2913	1.5	1.0	(B5)	2960	1.5
180B	400	366.78	4	2560	1.1	1.1	TC-TF	2800	1.2
	500	474.35	3	2640	0.90	1.0		2640	0.90
	630	613.46	2	2140	0.55	1.2		2550	0.70
	10	10.25	137	1993	30	2.0		3900	58.7
	12.5	13.05	107	2536	30	1.7		4300	50.9
	16	15.63	90	3039	30	1.5	100	4500	44.4
	20	19.64	71	3818	30	1.3	112	5100	40.1
	25	24.99	56	4859	30	1.1	132	5230	32.3
	31.5	29.95	47	4269	22	1.1	160	4680	24.1
	40	38.73	36	3764	15	1.1	180	4300	17.1
160C	50	50.18	28	3577	11	1.2	200	4300	13.2
	63	60.13	23	4286	11	1.1	(B5)	4780	12.3
	80	77.76	18	3779	7.5	1.2	TC-TF	4380	8.7
	50	52.18	27	4966	15	1.0		5130	15.5
	63	62.53	22	4363	11	1.2		5350	13.5
	80	79.58	18	5570	11	1.0	80	5570	11.0
	100	99.97	14	5800	9.2	1.0	90	5800	9.2
	125	119.78	12	5699	7.5	1.0	100	5800	7.6
	160	152.45	9	5319	5.5	1.0	112	5470	5.7
	200	182.67	8	4635	4	1.2	132	5560	4.8
160C	250	240.51	6	5890	4	1.0	160	5890	4.0
	315	306.11	5	5920	3	1.0	180	5826	3.0
	400	366.78	4	5119	2.2	1.1	(B5)	5600	2.4
	500	474.35	3	5280	1.8	1.0	TC-TF	5280	1.8
	630	613.46	2	4281	1.1	1.2		4960	1.3

T	n ₁ = 1400			TC - TF				TA	
	in	ir	n ₂ rpm	T ₂ Nm	P ₁ kW	FS'	IEC	T _{2M} Nm	P kW
200B	8	8.14	172	2370	45	2.1		5000	94.8
	10	10.43	134	3050	45	1.8	112	5500	81.4
	12.5	12.60	111	3680	45	1.6	132	6000	73.5
	16	15.63	90	4540	45	1.4	160	6500	64.2
	20	17.65	79	5170	45	1.3	180	7100	62.1
	25	24.14	58	7030	45	1.0	200	7150	45.7
	31.5	29.95	47	7150	37	1.0	(B5)	7250	37.4
	40	33.82	41	6575	30	1.1	225	7300	33.3
	50	47.93	29	6833	22	1.1	(B5)	7400	23.8
	63	54.13	26	6489	18.5	1.1	TF	7400	21.1
180C	50	53.11	26	6234	18.5	1.1		7240	21.0
	63	63.64	22	7280	18.5	1.0	80	7280	18.5
	80	76.85	18	7313	15	1.0	90	7420	15.2
	100	99.39	14	6936	11	1.1	100	7500	11.9
	125	122.88	11	7172	9.2	1.0	112	7500	9.6
	160	147.23	10	7005	7.5	1.1	132	7500	8.1
	200	190.41	7	6644	5.5	1.1	160	7550	6.3
	250	246.73	6	6261	4	1.2	180	7600	4.9
	315	295.63	5	7502	4	1.0	(B5)	7700	4.1
	400	382.33	4	7276	3	1.1	TC-TF	7950	3.3
225B	8	8.44	166	2461	45	3.0		7500	137.1
	10	10.13	138	2955	45	2.8	132	8300	126.4
	12.5	12.45	112	3630	45	2.5	160	9100	112.8
	16	15.93	88	4644	45	2.2	180	10000	96.9
	20	19.13	73	5577	45	1.9	200	10700	86.3
	25	23.49	60	6850	45	1.6	225	11000	72.3
	31.5	30.29	46	8832	45	1.3	(B5)	11100	56.6
200C	40	37.09	38	10800	45	1.0	TF	10800	45.0
	40	42.62	33	8110	30	1.3		10900	40.3
	50	51.18	27	9740	30	1.1	100	11000	33.9
	63	62.86	22	8772	22	1.3	112	11350	28.5
	80	76.97	18	10742	22	1.0	132	11050	22.6
	100	98.04	14	11200	18.5	1.0	160	11200	18.5
	125	120.41	12	11459	15	1.0	180	11200	15.1
	160	147.45	9	10290	11	1.1	200	11500	12.0
	200	196.87	7	11400	9.2	1.0	(B5)	11200	9.2
	250	241.79	6	11504	7.5	1.0	TC-TF	11700	7.6
200C	315	296.07	5	10330	5.5	1.1		11850	6.3

- Flange quadrate / *Square flanges* / Viereckige Flansche
- * Rapporti speciali / *Special ratios* / Sonderverhältnisse
- Verifica termica necessaria / *Thermal rating needed* / Thermische - Prüfung erforderlich